

SAMSUNG TECHWIN

High Resolution Compact Flat Dome Camera

Quick Set-up Guide

SCD-2010F



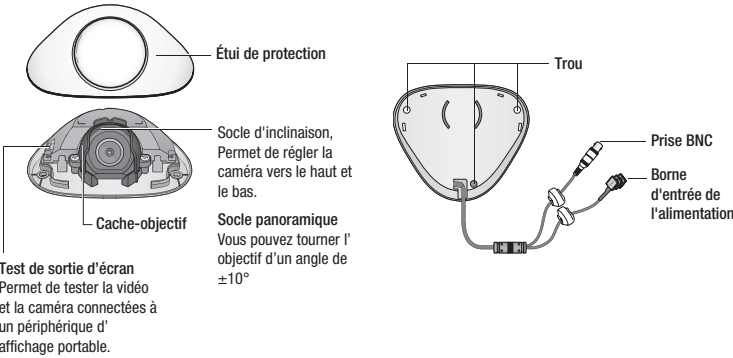
SALES NETWORK

- SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
Samsungtechwin R&D Center, 701, Sampyeong-dong, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 463-400
TEL : +82-70-7147-8740~60 FAX : +82-31-8018-3745
- SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.
1480 Charles Willard St, Carson, CA 90746, UNITED STATES
Tol Free : +1-877-213-1222 FAX : +1-310-632-2195
www.samsungcochusa.com
- SAMSUNG TECHWIN EUROPE LTD.
Samsung House, 1000 Hillwood Drive, Hillwood Business Park
Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungsecurity.com
P.No : Z6806133801A /01

Francais

Guide d'installation rapide de la série SCD-2010F

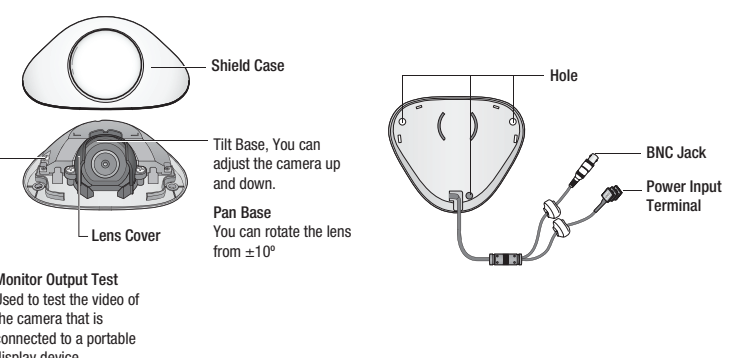


Fonctions automatiques	Réglages	Descriptions
Vitesse d'obturateur électronique	ESC	Le contrôle de l'obturateur s'effectue en fonction de la luminosité de l'écran en ... automatiquement.
WHITE BALANCE (BAL BLC)	ATW	Cette fonction peut être utilisée dans la plage de températures des couleurs 1,700~11,000K.
BACKLIGHT CONTRE-JOUR	ARRRET	Permet de visualiser une zone souhaitée de l'écran, dans des conditions de rétroéclairage.
COMMANDE DE GAIN	ELEVE	Le gain augmente ou diminue dans la plage comprise entre 6dB et 34dB.
SSNR3 (Noise Reduction)	MARCHE	Il existe suffisamment de réduction dans les niveaux de bruit pour éviter la formation d'images fantômes.
SENS-UP	AUTO	Contribue au maintien d'une image d'écran lumineuse et claire en détectant automatiquement les variations de niveau de faible éclairage.
NETTETE	MARCHE	Les grandes lignes de l'image vidéo deviennent plus nettes et plus distinctes.
OMBRE DE LA LENTILLE	MARCHE	Permet de corriger l'ombrage de la lentille.

* La TOUCHE de commande est nécessaire pour modifier le menu OSD, veuillez contacter notre service client si vous avez besoin de modifier le menu OSD.

English

SCD-2010F Series Quick Set-up Guide

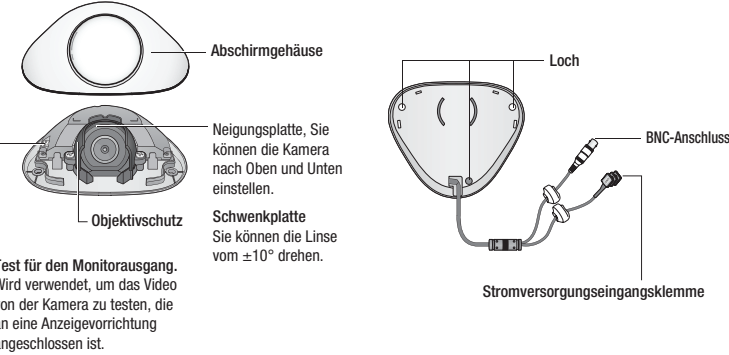


Auto Functions	Setting	Descriptions
Electronic Shutter Speed	ESC	The shutter is controlled according to the brightness of screen by automatically.
WHITE BALANCE	ATW	It can be used within the color temperature range 1,700~11,000K.
BACKLIGHT	OFF	It helps view a desired area of picture at the backlight condition.
GAIN CONTROL	HIGH	The gain increases or decreases within the range of 6dB ~ 34dB.
SSNR3 (Noise Reduction)	ON	There is sufficient reduction in noise levels without causing much ghost imaging.
SENS-UP	AUTO	It helps maintain a bright, clear screen image by automatically detecting changes in the level in low light levels without causing much ghost imaging.
SHARPNESS	ON	The outline of the video image becomes cleaner and more distinctive.
LENS SHADE	ON	It helps correct shading of Lens.

* It needs control KEY to change OSD menu, please contact our customer service if you need to control OSD menu.

Deutsch

SCD-2010F Anleitung zur Schnelleinrichtung

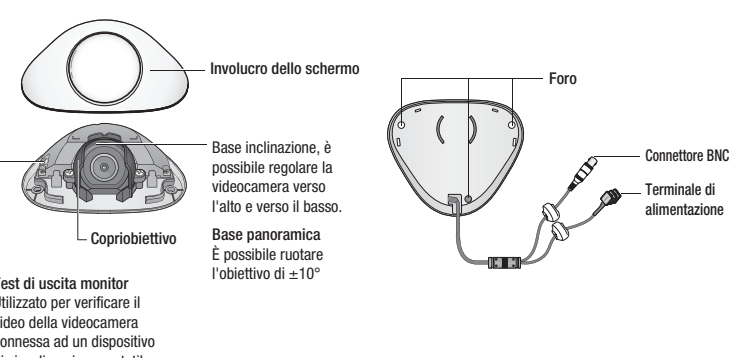


Automatik-Funktionen	Einstellung	Beschreibung
Everschlussgeschwindigkeit	ESC	Die Geschwindigkeit des Blendenverschlusses wird entsprechend der Helligkeit des Bildschirms automatisch justiert.
WEISSAUSGLEICH	ATW	Hier können Temperaturwerte im Bereich zwischen 1.700~11.000K gewählt werden.
GEGENLICHT	AUS	Hiermit wird die Darstellung eines bestimmten Bildbereichs in Gegenlichtbedingungen verbessert.
VERSTÄRKUNGSTEUERUNG	STARK	Der Verstärkungswert wird innerhalb des Bereichs von 6dB ~ 34dB gesetzt.
SSNR3 (Rauschreduktion)	EIN	Das Bildrauschen wird ohne Erzeugen von Geisterbildern ausreichend reduziert.
SENS-UP	AUTO	Damit wird ein helles, klares Bild erzeugt, indem automatisch Änderungen in der Lichtstärke bei Schwachlichtbedingungen erkannt werden.
SCHÄRFE	EIN	Damit werden die Umrisse des Videobildes sauberer und deutlicher.
LENS SHADE (GEGENLICHTBLENDE)	EIN	Mit dieser Funktion wird die Abschattung des Objektivs korrigiert.

* Hier ist zur Änderung des OSD-Menüs ein Schlüssel erforderlich. Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, wenn Sie einen Schlüssel zur Anpassung des OSD-Menüs benötigen.

Italiano

Serie SCD-2010F - Guida rapida all'installazione

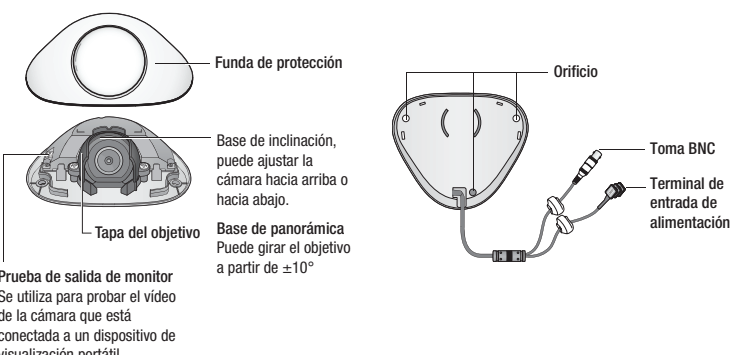


Funzioni Auto	Impost.	Descrizioni
Velocità otturatore elettronico	ESC	L'espositore viene controllato automaticamente secondo la luminosità dello schermo.
BIL BIANCO	ATW	Unilizzabile nella gamma di temperatura di colore 1,700~11,000K.
CONTROLUCE	OFF	Visualizza un'area dell'immagine in condizioni di retroilluminazione.
CONTROLLO VOLUME	ALTO	Il volume aumenta o diminuisce in un range di 6dB ~ 34dB.
SSNR3 (Riduz. Rumore)	ON	Esiste una riduzione sufficiente nei livelli di rumore senza causare immagini residue.
SENS-UP	AUTO	Conserva un'immagine chiara e nitida sullo schermo rilevando automaticamente le modifiche di livello a livelli di luce bassi.
SHARPNESS	ON	Rende più nitide e precise le linee dell'immagine video.
LENS SHADE	ON	AIuta a correggere l'ombra sulla lente.

* È necessario il tasto KEY per modificare il menu OSD; se necessario contattare il servizio clienti.

Español

Guía Rápida para la Configuración de la Serie SCD-2010F

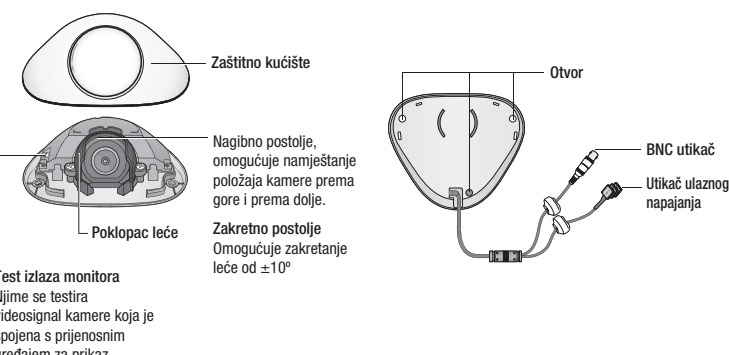


Funciones Automáticas	Config.	Descripción
Velocidad del Obturador Electrónico	ESC	El Obturador se controla automáticamente de acuerdo al brillo de la pantalla.
BALANCE DE BLANCOS	ATW	Se puede usar dentro del rango de temperatura de color de 1,700~11,000K.
CONTRALLUZ	OFF	Permite ver el área deseada de una imagen bajo condiciones de contraluz.
CONTROL DE GANANCIA	ALTO	La ganancia aumenta o disminuye dentro del rango de 6dB a 34dB.
SSNR3 (Reducción de Sonido)	ON	El nivel de ruido se reduce apreciablemente sin generar demasiadas imágenes fantasma.
SENS-UP	AUTO	Ayuda a mantener una imagen clara y brillante en pantalla mediante la detección automática de cambios bajo condiciones de baja luminosidad.
NITIDEZ	ON	El contorno de la imagen se vuelve más claro y distintivo.
LENS SHADE (SOMBRA DELLENTE)	ON	Ayuda a ajustar el sombreado del Lente.

* Requiere TECLA de control para cambiar el menú OSD. Por favor, contacte a nuestro servicio al consumidor si necesita controlar el menú OSD.

Hrvatski

Brzi vodič za postavljanje kamere serije SCD-2010F

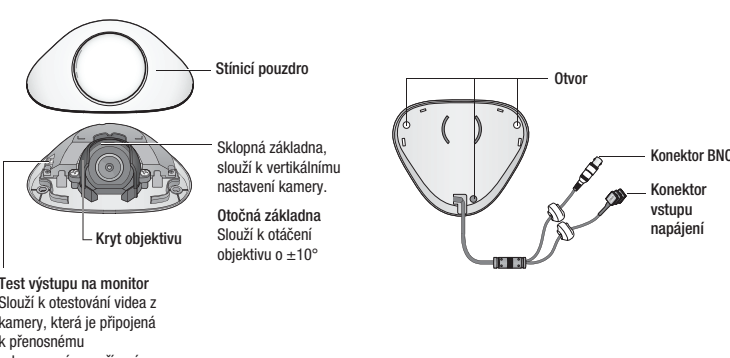


Automatske funkcije	Postavka	Opisi
Electronic Shutter Speed (Brzina elektronske blende)	ESC	Blendom se upravlja automatski u skladu sa svjetlinom zaslona.
WHITE BALANCE (RAVNOTEŽA BIJELOG)	ATW	Može se koristiti unutar raspona temperature boje 1.700~11.000 K.
BACKLIGHT (POZADINSKO SVJETLO)	OFF	It helps view a desired area of picture at the backlight condition.
GAIN CONTROL (UPRAVLJANJE POJAČAVANJEM SIGNALA)	HIGH	Pojačavanje signala povećava se i smanjuje u području od 6 dB ~ 34 dB.
SSNR3 (Smanjenje šumova)	ON	Smanjenje razine šuma dovoljno je, a pritom se ne javljaju iskrivljene ili višestruke slike.
SENS-UP	AUTO	Pomaže održati svjetlost i jasnu sliku na zaslonu, automatski otkrivajući promjene u niskoj razini svjetla, a pritom se ne javljaju iskrivljene ili višestruke slike.
SHARPNESS (OŠTRINA)	ON	Vanjski rub videoslike postaje jasniji i izrazitiji.
LENS SHADE (SJENILO LEČE)	ON	Pomaže pri ispravnom zaklanjanju leće od svjetlosti.

* Za promjenu zaslonskog izbornika potrebna je kontrolna SIFRA. Zelte li upravljati zaslonskim izbornikom, obratite se našoj korisničkoj službi.

Česky

Průvodce pro rychlé nastavení výrobků řady SCD-2010F

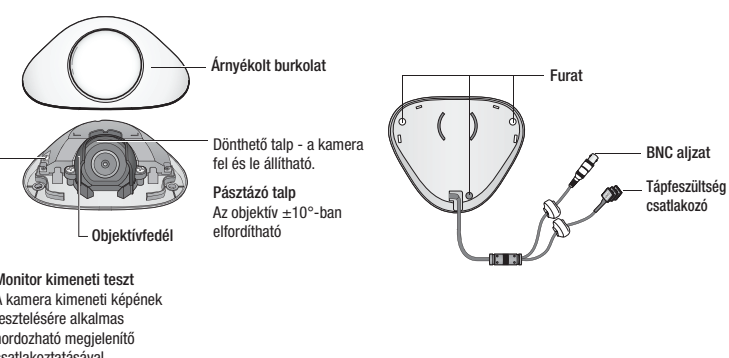


Automatické funkce	Nastavení	Popis
Rychlost elektrické spouště	ESC	Spoušť je automaticky řízena podle jasu obrazovky.
VYVÁŽENÍ BÍLÉ	ATW	Lze použít v rozmezí teplot barev od 1,700~11,000K.
PODSVÍCENÍ	VYP	Pomáhá se zobrazem požadované části obrázku při podsvícení.
ŘÍZENÍ ZVÝŠENÍ	VYSOKÝ	Zesílení či zeslabení v rozmezí od 6dB do 34dB.
SSNR3 (Snížení i ruchu)	ZAP	Dochází k dostatečnému snížení ruchu bez tvorby stínů.
Funkce SENS-UP	AUTO	Pomáhá udržovat jasný snímek s pomocí automatických detekcí změn stupně nízkého světla.
OŠTŘOST	ZAP	Obrázy snímků budou jasnější a zřetelnější.
STÍN ČOČKY	ZAP	Napomáhá napravit stín čočky.

* Vyzaduje si kontrolní KLÁVESY ke změně Nabídky na obrazovce, jestliže Nabídka na obrazovce potřebujete, kontaktujte prosím naše služby zákazníkům.

Magyar

SCD-2010F sorozat gyors telepítési útmutató



Auto funkciók	Beállítás	Leírás
Electronic Shutter Speed (Elektronikus záridő)	ESC	A zárat automatikusan vezérli a képműő fényességének megfelelően.
WHITE BALANCE (FEHÉR-EGYENSÜLY)	ATW	1700~11000 közötti színhőmérsékleten használható.
BACKLIGHT (HÁTTÉRFÉNY)	OFF	A kép láthatóságát javítja háttérfény használatával.
GAIN CONTROL (ERŐSÍTÉSVEZÉRLÉS)	HIGH	Az erősítés 6dB-34dB között változtatható.
SSNR3 (Zajcsökkentés)	ON	A zaj megfelelő mértékű csökkentése szellemképek kialakulása nélkül.
SENS-UP (ÉRZÉKENYSÉG)	AUTO	Világos, tiszta képet biztosít a fényérő automatikus érzékelésével szellemképek kialakulása nélkül.
SHARPNESS (KÉPKEMÉNYSEG)	ON	A videokép körvonalainak tisztább és megkülönböztetőbbé tétele.
LENS SHADE (OBJEKTIV ÁRNYÉK)	ON	Az objektív árnyékoltságát javítja.

* Az OSD menü módosításához vezérlőkulcsra van szükség, forduljon az ügyfélszolgálatához, ha az OSD menü módosítására van szükség.

Краткое руководство по настройке для серии SCD-2010F

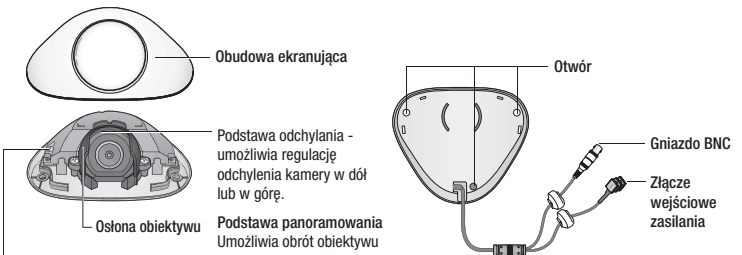


Проверка вывода на монитор
Используется для проверки видеосигнала камеры, подключенной к портативному устройству отображения.

Авто функции	Настройка	Описания
Скорость электронного затвора	ESC	Регулировка затвора осуществляется автоматически в зависимости от яркости экрана.
БАЛАНС БЕЛОГО	ATW	Возможно использование в диапазоне цветовой температуры 1.800K~10.500K.
ФОНОВЫЙ ЗАСВЕТА	WHL	Позволяет просматривать ту или иную зону изображения при наличии задней засветки.
РЕГ. УСИЛЕНИЯ	WYCK	Усиление регулируется в диапазоне 6dB~34dB
SSNR (Шумоподавление)	WKL	Обеспечивается достаточный уровень шумоподавления без возникновения большого числа паразитных изображений.
SENS-UP	AUTO	Позволяет сохранить яркость и четкость изображения на экране путем автоматического обнаружения изменений уровня освещенности без возникновения большого числа паразитных изображений.
РЕЗКОСТЬ	WKL	Очертания предметов на видеозаписи становятся четче.
БЛЕНДА	WKL	Позволяет регулировать затенение объектива.

* Для изменения экранного меню необходима управляющая КЛАВИША; если вам необходимо отрегулировать экранное меню, свяжитесь с нашей клиентской службой.

Krótką instrukcja konfiguracji modelu SCD-2010F

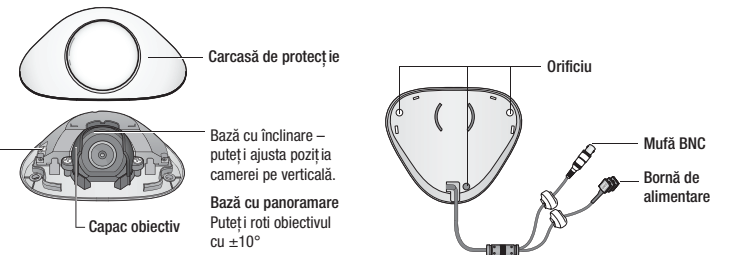


Wyjściowy sygnał testowy monitora
Używany do testowania obrazu video kamery przez podłączenie do przenośnego wyświetlacza.

Funkcje automatyczne	Ustawienia	Opisy
Czas naświetlania migawki elektronicznej	ESC	Migawka jest automatycznie nastawiana zgodnie z jasnością ekranu.
BALANS BIELI	ATW	Opcję tę można używać w zakresie temperatur koloru 1.700-11.000K.
BACKLIGHT (KOMPENSACJA TŁA)	WYL	Funkcja ta umożliwia podgląd wymaganego obszaru przy kompensacji tła.
KONTROLA WZMACNIANIA	WYSOKI	Wzmocnienie zwiększa się lub zmniejsza w zakresie 6 dB ~ 34 dB
SSNR (redukcja szumów)	WŁ.	Redukcja szumów jest wystarczająca i nie powoduje występowania zjaw.
SENS-UP	AUTO	Umożliwia zachowanie jasnego, wyraźnego obrazu dzięki automatycznemu wykrywaniu zmian poziomów przy niewystarczającym oświetleniu.
OSTROŚĆ	WŁ.	Kontury obrazu stają się dokładniej zarysowane i wyraźniejsze.
LENS SHADE (OSŁONA PRZECIWSŁONECZNA)	WŁ.	Chroni przed nadmiarem światła.

* Do zmiany menu OSD potrzebny jest KLIUCZ. Należy skontaktować się z naszą obsługą Klienta, jeśli konieczna jest zmiana ustawień menu OSD

Ghid de setare rapidă pentru seria SCD-2010F

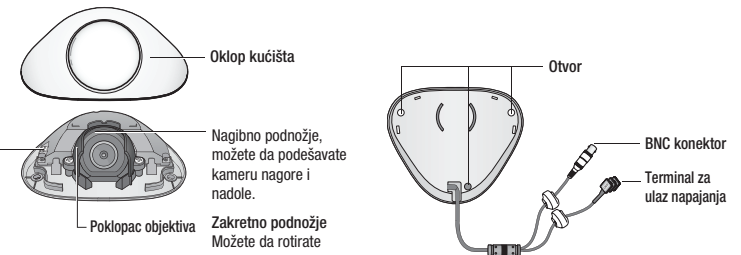


Test ieșire monitor
Se utilizează pentru testarea semnalului video al camerei, prin conectarea la un dispozitiv de afișare portabil.

Funcții auto	Setare	Descriere
Viteză obturator electronic	ESC	Obturatorul este controlat automat în funcție de luminozitatea ecranului.
NIVEL DE ALB	ATW	Poate fi folosit cu o temperatură a culorii între 1.800K-10.500K.
LUM. FUNDAL	OPRIT	Ajută la vizionarea unei zone dorite în condiții de iluminare de fundal
Controlul factorului de amplificare	INALTĂ	Čăștigul este crescut sau micșorat în intervalul 6dB~34dB
SSNR (Reducere de zgomot)	PORȚIT	Reducerea nivelului de zgomot poate fi destul de mare fără a crea efecte fantomă prea mari.
SENS-UP	AUTO	Ajută la menținerea unei imagini clare și luminoase detectând automat schimbări de nivel la lumină scăzută fără a introduce efecte fantomă considerabile.
CLARITATE	PORȚIT	Contururile imaginii video devin mai clare și mai distincte
LENS SHADE (PARASOLAR)	PORȚIT	Ajută la corectarea efectelor de umbră din lentilă

* Pentru controlul meniului OSD este necesară o CHEIE de control, contactați centrul de service dacă doriți să controlați meniul OSD.

Vodič za brzo podešavanje SCD-2010F serije



Test izlaza monitora
Koristi se za testiranje video signala iz kamere koja je povezana na prenosni prikazni uređaj.

Auto funkcije	Podešavanje	Opisi
Brzina elektroničnog kapka	ESC	Kapak je kontrolisan u skladu sa osvetljenjem ekrana, automatski.
BALANS BELE	ATW	Može se koristiti u rasponu temperature boje od 1.800K do 10.500K.
BACKLIGHT (POZADINSKO OSVETLJENJE)	ISKLJUČENO	Pomaže da se vidi željeno područje slike u uslovima pozadinskog osvetljenja.
KONTROLA GAIN-a	VISOKO	Dobitak se povećava ili smanjuje u okviru raspona od 6dB do 34dB.
SSNR (smanjenje buke)	UKLJUČENO	Postoji dovoljno smanjenje nivoa buke bez da dolazi do preteranog pojavljivanja «senke» slike.
SENS-UP	AUTO	Pomaže da se održi jasna, svetla slika na ekranu, tako što se automatski detektuju promene u nivou niskog osvetljenja, bez preteranog pojavljivanja «senke» slike.
OŠTRINA	UKLJUČENO	Konture video slike postaju jasnije i izraženije.
SENKA SOČIVA	UKLJUČENO	Pomaže sa ispravnim zasenčenjem sočiva.

* Potreban je kontrolni TASTER da se promeni prikaz menija na ekranu – molimo vas kontaktirati korisnički servis ukoliko je potrebno da kontrolisate prikaz menija na ekranu.

Οδηγός γρήγορης ρύθμισης σειράς SCD-2010F

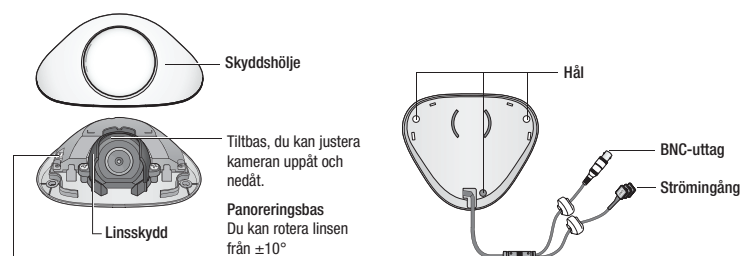


Δοκιμή Εξόδου Θόνης
Χρησιμοποιείται για τον έλεγχο βίντεο της κάμερας που είναι συνδεδεμένη σε μια φορητή συσκευή προβολής.

Αυτόματες λειτουργίες	Ρύθμιση	Περιγραφές
Electronic Shutter Speed (ηλεκτρονική κλείστρου)	ESC	Το κλείστρο ελέγχεται αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα της θόνης.
WHITE BALANCE (ΛΕΩΡΟΠΙΑ ΛΕΥΚΟΥ)	ATW	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί εντός εύρους θερμοκρασίας χρώματος 1.700 ~ 11.000 K.
BACKLIGHT (ΚΟΝΤΡΑ ΦΩΤΙΣΜΟΣ)	OFF	Βοηθά στην προβολή μιας επιθυμητής περιοχής εικόνας σε κατάσταση οπίσθιου φωτισμού.
GAIN CONTROL (ενίσχυση ελέγχου)	HIGH	Η ενίσχυση αυξάνεται ή μειώνεται εντός εύρους 6 dB ~ 34 dB
SSNR3 (Μείωση θορύβου)	ON	Υπάρχει επαρκής μείωση στα επίπεδα θορύβου, χωρίς την πρόκληση εκτεταμένων εδωλών στην οθόνη.
SENS-UP (ΑΝΙΧΝΕΥΣΗ)	AUTO	Βοηθά στη διατήρηση της φωτεινότητας και της ευκρίνειας της εικόνας, εντοπίζοντας αυτόματα πιθανές αλλαγές στα επίπεδα χαμηλού φωτισμού, χωρίς τη δημιουργία εκτεταμένων ειδώλων.
SHARPNESS (ΕΥΚΡΙΝΕΙΑ)	ON	Το περίγραμμα της εικόνας βίντεο γίνεται καθαρότερο και πιο διακριτικό.
LENS SHADE (οκίαση φακού)	ON	Βοηθά στη διαόρθωση της οκίασης του φακού.

* Απαιτείται η χρήση ενός ΠΛΗΚΤΙΔΙΟΥ ελέγχου για την αλλαγή του μενού OSD. Εάν πρέπει να ελέγξετε το μενού OSD, επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

Snabbinstallationsguide för serien SCD-2010F

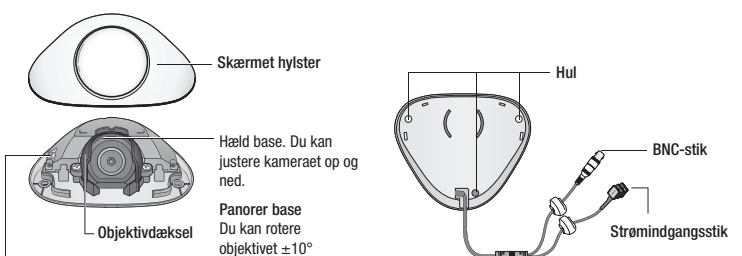


Skärmtest
Används för att testa kamerans video när den är ansluten till en portabel visningsenhet.

Autofunktioner	Inställning	Beskrivningar
Elektronisk slutarhastighet	ESC	Slutaren ställs in automatiskt utifrån skärmens ljusstyrka.
VITBAL	ATW	Det kan användas i färgtemperaturintervallet 1.800K-10.500K.
MOTLJUS	AV	Detta underlättar när du ska titta på ett område i bilden när det råder motljus
FÖRSTÄRKNINGSGREGERING	HÖG	Förstärkningen ökas eller minskas inom intervallet 6dB-34dB
SSNR (brusreducering)	PÅ	Brusreduceringen är tillräcklig och skapar inte mycket spökbilder.
SENS-UP	AUTO	En ljus, klar skärmbild kan visas tack vare att nivåförändringar känns av automatiskt i förhållanden med lite ljus utan att skapa mycket spökbilder.
SKÄRPA	PÅ	Videobildens konturer blir renare och distinktare
LENS SHADE (MOTLJUSSKYDD)	PÅ	På detta sätt blir motljusskyddet rätt.

* Det behövs en kontrollnyckel för att kunna ändra OSD-menyen. Kontakta vår kundtjänst om du behöver styra OSD-menyen.

SCD-2010F-serien – kom godt i gang

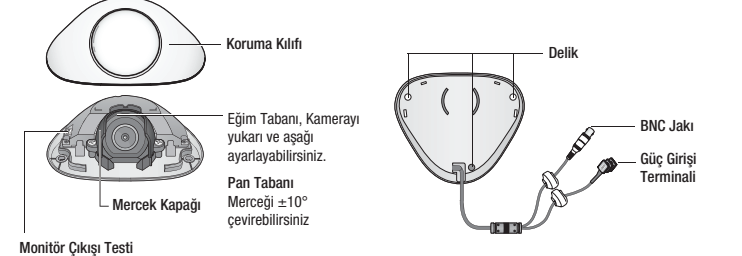


Skærmudgangstest
Anvendes til at teste videoen fra det kamera, der er sluttet til en transportabel visningsenhed.

Automatiske funktioner	Indstilling	Beskrivelse
Elektronisk lukkehastighed	ESC	Lukkeren styres automatisk i henhold til skærmens lysforhold.
HVIDBALANCE	ATW	Den kan bruges i farveområdet 1800K-10500K.
MODLVS	SLUK	Den hjælper med at vise det ønskede område af billedet i baggrundslys
STYRKEKONTROL	HØJ	Styrken øges eller reduceres i området 6dB-34dB
SSNR (støjreduktion)	TÆND	Der er tilstrækkelig reduktion i støjniveauet uden at der opstår for mange spejlspejlsbilleder.
SENS-OP	AUTO	Det bidrager til et tydeligt og klart billede ved automatisk registrering ved dårlige lysforhold uden for mange spejlspejlsbilleder.
SKARPHED	TÆND	Videobilledet bliver bedre og mere tydeligt
LENS SHADE (LINSSEKYGGE)	TÆND	Det hjælper med at korrigere linssekyyggen.

* Kontrol-TASTEN skal bruges til at skifte menu. Kontakt vores kundeservice for hjælp med OSD-menyen.

SCD-2010F Serisi Hızlı Kurulum Kılavuzu



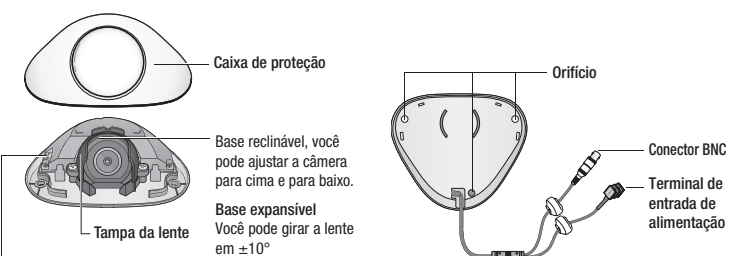
Monitör Çıkışı Testi
Portatif bir ekrana bağlı olan kameranın videosunu test etmek için kullanılır.

Oto Fonksiyonlar	Ayar	Açıklamalar
Elektronik Poz Süresi	ESC	Diyafram, ekran parlaklığına göre otomatik olarak kontrol edilir.
BEYAZ DENG	ATW	1800K-10.500K renk sıcaklığı aralığında kullanılabilir.
APKA İŞİK	KAPALI	Işığın arkadan geldiği durumlarda resmin istenilen alanını görünmesine yardımcı olur.
KAZANÇ KONTROL	YKSK	Kazanç, 6dB-34dB aralığında artırılıp azaltılabilir.
SSNR (Görüntü Azaltma)	AÇIK	Görüntülerde çok fazla gölgelene olmadan görüntü seviyelerinde yeterli kadar düşer.
SENS-UP	OTO	Düşük ışık seviyelerinde servise değişikliklerini otomatik olarak sağlayarak, görüntülerde çok fazla gölgelene yapmadan ekran görüntüsünün parlak ve net olmasına yardımcı olur.
KESKİNLİK	AÇIK	Video görüntüsünün hatları daha net ve daha belirgin olur.
LENS SHADE (LENS SİPERİ)	AÇIK	Lensin doğru siperlemesine yardımcı olur.

* OSD menüsünü değiştirmek için kumanda ANAHTARI gerektirir; OSD menüsünü kumanda etmek gerekiyorsa lütfen müşteri hizmetlerimizle temas kurunuz.
• Çihazın Ticaret Bakanlığına önerilen ortama ömrü. • Çihazın EEE yönetmeliklerine uygun olduğuna benzer beyan.

KOYUNCU ELEKTRONİK BİLGİ İŞLEM SİSTEMLERİ San. Ve Tic. A.Ş.
EDS ELEKTRONİK DESTEK San. Tic. Ltd. Şti.
KONT BİLİŞİM TEKNOLOJİLERİ ve Dis Ticaret A.Ş.

Guia resumido de instalação da série SCD-2010F

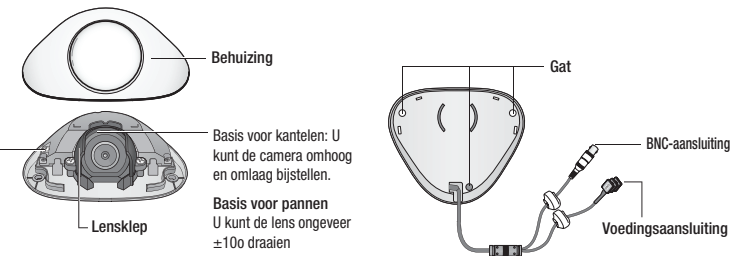


Teste de saída do monitor
Usado para testar o vídeo da câmara conectada a um dispositivo de exibição portátil.

Funções automáticas	Ajuste	Descrições
Velocidade do obturador eletrónico	ESC	O obturador é controlado automaticamente conforme o brilho da tela.
EQUIL. BRANCO	ATW	Pode ser usado dentro da faixa de temperaturas de cor de 1.800K a 10.500K.
ILUM. TRASEIRA	DESL	Ajuda a ver uma área desejada da imagem em condições de iluminação traseira.
CONTROLE DE GANHO	ALTO	O ganho aumenta ou diminui dentro da faixa de 6dB a 34dB
SSNR (redução de ruído)	LIG	Há redução suficiente dos níveis de ruído sem que sejam formadas imagens fantasmas.
SENS-UP	AUTO	Ele ajuda a manter uma imagem de tela luminosa e nítida porque detecta automaticamente as alterações no nível em condições de pouca iluminação sem causar muitas imagens fantasmas.
NITIDEZ	LIG	O contorno da imagem de vídeo torna-se menor e mais distinta.
LENS SHADE (PARA-SOL DALENTE)	LIG	Ele auxilia a corrigir o sombreamento da lente.

* É preciso utilizar uma CHAVE de controle para alterar o menu OSD, entre em contato com o serviço ao consumidor se você precisar alterar o menu OSD.

SCD-2010F-serie Handleiding Aan de slag



Monitoruitvoer testen

Hiermee kunt u de weergave van de camera testen wanneer deze op een draagbaar weergeveapparaat is aangesloten.

Automatische functies	Instelling	Omschrijving
Electronic Shutter Speed (Elektronische sluitertijd)	ESC	De sluitert wordt automatisch ingesteld op basis van de helderheid van het scherm.
WHITE BALANCE (WITBALANS)	ATW	Deze functie kan worden gebruikt binnen de het kleurentemperatuurbereik 1.700-11.000 K.
BACKLIGHT (ACHTERGRONDVERLICHTING)	OFF	Hiermee kunt u een bepaald gedeelte van het beeld met een bepaalde achtergrondverlichting weergeven.
GAIN CONTROL (VERSTERKINGSREGLING)	HIGH	De versterking kan worden verhoogd of verlaagd binnen het bereik 6 dB-34 dB
SSNR3 (Ruisonderdrukking)	ON	Het ruisniveau kan voldoende worden onderdrukt zodat er minder echobebelden worden weergegeven.
SENS-UP	AUTO	Hiermee behoudt u een helder, duidelijk schermbeeld doordat veranderingen in lage lichtniveaus automatisch worden gedetecteerd zonder dat echobebelden worden veroorzaakt.
SHARPNESS (SCHERPTE)	ON	De contouren van het videobebeld worden helderder en duidelijker weergegeven.
LENS SHADE (LENSSCHADUW)	ON	Hiermee kunt u de schaduw van de lens corrigeren.

* U hebt een BESTUURINGSCODE nodig om het OSD-menu te kunnen aanpassen. Neem contact op met onze klantenservice als u het OSD-menu wilt bedienen.